

報 D J I T P O E

HARGA ABONNEMENT:
Boeat Indonesia per boelan f. 1.50
Boeat Loear Indonesia per kwartaal f. 6.—
Pembajaran dimoeka.
Diterbitken oleh Kongsié Djit-Po

Directeur ONG LHEE SOEI
Kantoor Gang Tengah No. 52, Telf. 125
Semarang.

HARGA ADVERTENTIE:
Per regel galjard f. 0.40
Sekali moeat sedikitja f. 2.50
Pembajaran dimoeka.
Type Drukk. Hap Sing Kongsié

LEMBARAN

SENEN LEGI 9 OCTOBER 1933—20 PEK GWEE 2484, TAON KA XXXI No 227.—TERBIT 1½ LEMBAR.

KA-SATOE

Keadaan di Manchuria.

II
Banjak boekti-boekti.

Boekti tambahan dari satoe dan militair. Barisan pendoedoe-kan Japan sekarang ada mempoen-rijai 50 riboe soldadoe, jang bisa digoenaen oentoek kaper-loean memboeroe bandiet. Sisa-nja ada perloe boeat djaga Muk-den. Chin Chow, kota Jehol. Har-bin, Hsinking, Kirin, Tsitsihar dan laen laen t empat strategisch. Boeat bikin djalanan kretna api dan djalanan besar teroetama bersi dan tjegah semoea barisan tida tetep boeat berkoempoel djadi groep jang koet adalah pakerdja'an jang marika sekarang lakoeken. Boeat singkirkeng groep groep ketjil ada makan ongkos besar dan berbahaja, lantaran marikapoenja kajepetan dan pengatahoean lebih baek tentang keadaan negri di mana marika bekerdjya.

Penoelis baroesan sadja bikin rampoeng satoe perdjalanan loeas di Manchuria dari Antung di wates Korea sampe kota Rus di Harbin; dari Hsinking ka Chin Chow; dari Mongolian Chengteh sampe Mukden dan Fushan. Di saben distriet bari-san Japan ada pegang kakoeasaan. Di saben tempat, dengan tersemboeni, ada terdapat kagoesaran jang tertanem dalam terhadap penjerang. Ini anti-pathie boekan berdasar atas perasan tida seneng terhadap perboean sawenang wenang dari Japan. Sabetoeinja golongan militair soeda perbaeki Banjak keadaan materaela dan sociaal di mana sadja ia taro kakeesaan. Anti-pathie ada kabentjian jang soeda berdjalanan ratoesan taon di fiyah bangsa Tionghoa terhadap pada tetang ganja Japan — satoe kabentjian jang soeda dibikin semingkin heibat lantaran apa jang dibilang "superiority complex" jang tida pantes.

Selaenna ini adalah koerang-na kapertja'an jang soeda ditanem dalam terhadap motif di blakang actie Japan moesti taro kapertja'an pada pendoedoe-koek di Manchuria dan serahken santero pamerentahan pada marika, masih djoega disangsi apa semoea orang Tionghoa akan bertrima kasih. Dalem hal paker dja'an adaken "law and order" di Manchukuo, fiyah Japan masih ada hadepken banjak rintangan rintangan jang ampir tida bisa diberesken. Sampe inti hari djoembahnja bandiet bandiet, ditaksir ada sekira 260 riboe sa-soedanja pendoedoekan Mukden, soeda dikoerangin sampe sekira 50 sampe 70 riboe dijwa. Acti-viteitnya ini orang orang jang bekerdjya dalam groep dari 10 sampe 500 ada tersebut. Marika ada djiadi satoe soea social

INDONESIA

PERKARA TANAH KEBON DJAHE.

Satoe proces jang roewet.
— Gouvernement poenja tanah jang soeker dioendjoek
Landraad Betawi sekarang lagi oerene satoe proces jang roepaanja daa rosweet. Soeda kira 4 boelan itoe perkara masih saben-saben moesti dipreksa, kerna sabegitoe djaoe landraad masih perloe dapat ken keterangan boeat bisa ka loerken poetoesaanja.

Landraad jang preksa ini perkecualiaan berdaa di bawah piumpinan Mr. Koossema Atmadja.

Toean Sech Salim Nahdi telah madjoeken satoe dakahwan atas dirinya 4 pendoedoe-koek tanah Kebon Djahe. Marika itoe diidakwa soeda tida moesti membayar sewahan ta-

nah hingga marika atas permintaan pendakwa, soepaja diwa

dijibken membayar peroetangan se-wah tanah dan diosesir dari itoe

tempat di mana iaorang masing-

masing ada mendiriken roemah tinggal. Fiayah pendakwa, jang se-rakken ini perkara pada satoe advocaat koelt-poeth, poeng

ki itoe roedoshan. Ia orang oen djoek, dari lebi 50 taon marika

tienggal di itoe tempat, di mana

boekan sadja ajahna, tapi dari engkongnya iaorang belou perna

merasa baja sewahan tanah pada

toean tanah. Malahan iaorang bisa

oendjoek, boeat tienggal di tanah

terseboet iaorang soeda membayar

Itoe verponding lada negri.

Djadi itoe tanah ada kapoe

niajannahi toean Asegaf.

Tapi fiyahki terdakwa, jang

djoego membre koeasa pada

satoe advocaat koelt-poeth, poeng

ki itoe roedoshan. Ia orang oen

djoek, dari lebi 50 taon marika

tienggal di itoe tempat, di mana

boekan sadja ajahna, tapi dari

engkongnya iaorang belou perna

merasa baja sewahan tanah pada

toean tanah. Malahan iaorang bisa

oendjoek, boeat tienggal di tanah

terseboet iaorang soeda membayar

Itoe verponding lada negri.

Tapi fiyah pendakwa tetep sama

katerangan, dengen oendjoek

wates wates jang soeda didapet

dari Kadaster.

Landraad perloe mendenger sak

si saksi, antara mana ada fiyah

jang elang tanah tersebut, jalab

Mr. de Neef, dan ini advocaat soe

da dipanggil madep sebagi saksi.

Ia briken katerangan, betoel soeda

mengoeroes waktoenza itoe tanah

dilelang, tapi lelangan dilakoeken

dengen oendjoek sadju no verpon

ding, Wates-watesnya saksi poen

tida taoe.

Berdasar di laen keterangan,

adalah itoe tanah doeloe soeda di

bli oleh Gouvernement.

Di itoe bagian terdapat doek

rak tarah, pertama sekali Gouver-

nement soeda beli kota jang ber-

da di tengah. Itoe dibilang goen-

dengen oendjoek sadju no verpon-

ding, Wates-watesnya saksi poen-

tida taoe.

Tapi blakangan, lantran diang-

gep doedoe-koek tanah jang dibeli

ada begitoe roepa, telah dibilang

baikan jang berada di sabelah loer-

PODJOKAN

Doea doeanja
ilang

C. van Rossen, bekas Hoofdcommissaris politie, sasoeada dijalan ken hoekemannja, dipakerdja-ken poela pada inspekte pakerdjaan di Medan, dalem dijabatan eerste commies.

Menoeroet perlatoeran, sa- soedanja dibrentiken tida dengan hormat orang moesti bkerdja lima taon dalam diens boeat samentara waktue, soepaja bisa dipakerdjaan. Poela dalam diens tetepe sebagai saorang gereclasseerde. Dijka sampe kedjadian begitoe, djadi poe-toes jang menjataken dilepas tida dengan hormat linjap dan orang dapet hal lagi atas pen-sioen menoeroet tempo diens sapenoehnja dan berdasar atas gadji paling tinggi jang doeloe didapet dalam diens negri.

C. van Roosen rasa jang ia ada itoe orang jang aken bisa dapetken itoe „hadiah“, maka ia laloe madioeken permoehoenan soepaja dipakerdjaan dalam diens tetepe.

Djawaban dari pamerental bilang, „jang boekan sadja C. van Rossen di tolak permintaan na, poen kerna perhimatan da-lem ongkos moesti diakoe-ken poen ia dilepas dari pakerdjaan paling blakang.

C. van Rossen tida doega bahoea perobahan jang terdapat dalam tempo lima taon lamanja ada begitoe hebat, hingga ini poetoeken oleh itoe signeur di tima dengen ketjoet.

Doea - doe pengharepan li-njap.....

S.

AUTO DAN TRAM.

Dalem ini balaman beberapa bar berselang ada diwartaken tentang katjilah satoe auto jang dis-roo-dek oleh tram di dijalanan Bo-djong, kerna itoe auto waktue me-lintasi dijalanan spoor dari pekar-angan sekolah, hingga itoe auto kena diseroedeck oleh tram. Salaa-Itoe kandaran dapetken karoesakan, poen satoe penoempangna dape- gontjangan otak. Kemoedina itoe kendaran di denda f 25, subsida-1 boelan pendjara.

BANDIR DIDAERAH GOEBOEK.

Leotroet katrangan jang I. M. C. sampeken pada kita berhoeboeng dengan dijaoehna edjian kemaren na, maka sekering dijalanan di Goe-boek, sakiternya kerendem aer, de-lempna ada empat poeloe centime-ter dan tida dijaoeh dari sitoe, aer de-lempna ada 35 centimeter.

Lebih djaoe dijalanan jang me-noedoe kira Tjilatip terdapat satoe djembatan jang anjoet, hingga per-hoeboeng terpoeteoe. Boet orang jang aken pergi kira Tjilatip, dipe-ringstken soepaja ambil dijalanan dari Wanginon.

TOONEELUITVOERING S.K.V.

Sebagimana beroelang oelang telah dikabarkan dalam ini soera-kabar, begitoe pada malem Minggoe lang laoe, dengan bertempat dalam bangsal bioscoop Hwa Yoe Theater di Plampitan, Semarangsche Kas-sier Vereeniging di ni kota, telab boeka pertoendoekan amal.

Maksoed mana ternjata dape-success, sebab semoea tempat doe-dek keliatan penoeh, masing ma-sing soedah dibeli pada beberapa ha-ri dimoeka.

Beberapa boeket poen keliatan berdjieder di moeka tooneel jalab soembangen dari Hwa Ing Tiong Hak, T. H. H. K. Bloemenhandel Tjiong Thian Kwan dan laen laen lagi.

Sabelonja pertoendoekan di-moelein, toean Tjon Tjiling Liang, Voorzitter dari Semarangsche Kas-siers Vereeniging laloe bijjara kira-2 Njonja2 dan Toean toean jang ierborhamat.

Atas namana bestuur Samarangsche Kassiers Vereeniging terlebiid doeloe sia menghatoeken slamer dateng dan banjak trima kasi atas Njonja-njonja dan Toean-toean, jang boeket sadja taroe sympathie pada ini pertoendoekan, teroetama Njonja-njonja dan Toean-toean poe-nya dermawan goena amal.

Sebagimana Njonja-njonja dan Toean-toean telah menga-thoehoe, sebab beberapa prangkat tetaboehan Tionghoa jang kasi denger soera, ampat tjenggeen poen tida loeptoe nya moentjoel.

Sedari pagi telah diaoer itoe roepa roepa prangkat tetaboehan, jang ternjata beberapa dari Sema-rang soeda pada dateng di Salati-ga. Sebab itoe „barisan barisan“ ada kliwat padjang, maka tida bi-sa diaoer melingken di jalanan Regentslaan sadja, hingga perloe-gea sampe di Patjinan.

Djam delapan pagi lajon moe-lain dikloerken dari roemah ke-matian dan dinaekeen di satoe auto-mati, dan tida lama perdjalanan ka tanah koekoeran dilakoeken.

Itoe oepatjara ternjata kli-wat ramee dan pandjang, sepan-djung dijalanan terdenger tetaboe-han diboenjken, hingga boekan sedikit penonton jang berdjedje-oejel boet menjaksiken.

Kaloe tida salah kita poenja pengliatan ternjata, itoe oepatjara diaoer dengan paling moeka ter-dapet bendera bendera dari Ho-

Hap Semarang, kamoedian moen-tjoeil gilirannya blaasmusiek, djoega dari Semarang blakangan ini terdapat pat im dari Semarang, dan kamoedian baroslah ampat tjenggeen jang diaoer dengan indah.

Djoembahnja krans krans ada begitoe banjak, hingga salaeennja doe auto jang digenoaken boeat angkoet, poen beberapa orang per-loe membantoe.

Di blakangnya ini terdapatih te-taboean dari Lo Kok Sin Hwee Kwan dari Beteng Samarang, slapa soeda kasi denger iapoenna soeara dengan seroe. Blakangnya ini ba-toel terlampak kretna mati, de-nen direboengin oleh sanak fa-mille, lelaki dan prampoean jang djoemboengin boekan sedikit.

Tiga soahse sembari boekan marika poenja tetaboean, berdjalan di blakangnya.

Vaandel dari Hoo Hap Samarang laloe tertampak, dan kamoedian baroelab terdapat Kwil Tang Lo Ko dari Samarang, jang teroet te-roes kasi denger soeara.

Djoembahnja orang orang jang menganter ada begitoe banjak, dari itoelah bisa diboeukken dengan pandjangan itoe „barisan“ jang koerang lebih ada 150 meter.

Sampe di tempat pekooboeran, masing masing tetaboean laloe kerti gerganti kasi denger soeara, hingga membikin kesadhan di koeboeran jang begitoe soenji mendakad djadi ramee. R.I.P.

AUTO DAN TRAM.

Dalem ini balaman beberapa bar berselang ada diwartaken tentang katjilah satoe auto jang dis-roo-dek oleh tram di dijalanan Bo-djong, kerna itoe auto waktue me-lintasi dijalanan spoor dari pekar-angan sekolah, hingga itoe auto kena diseroedeck oleh tram. Salaa-Itoe kandaran dapetken karoesakan, poen satoe penoempangna dape-gontjangan otak. Kemoedina itoe kendaran di denda f 25, subsida-1 boelan pendjara.

Menilik djoembahnja orang

orang, baek sanak familie, maoe-poen sobat ande jang begitoe ba-njak, baek jang tertinggal di Sala-tiga dan sakitermna, maoepoen dari

tempat djaoe pada dateng, menghendoekan bahoea boekan

sadja, jang pendoedoek taroe sim

pathie pada familie Djoe, poen

beberapa orang orang dari kalangan terbormat, perloken koendoekin

Salatiga.

Begitoe di antarana tetamoe

jang kita menampak terdapat dje-ga tosan Tan Dwan Soen Shia,

saorang bekas pendoedoek Salatiga

dan sekarang tinggal di Djokja,

siapa menjadi papa mertoen dr.

Yap Hong Tjhoen, toean S.L.

Liem, satoe pendoedoek jang jang

terkenal dan dalam waktue bla-kangan ini oendoekeun iapoenna

simpathie pada kongik, dan ma-yor Be Kwat Koen.

Bebapa orang orang jang terna-ma poen tida katinggalan toeroet menganter, itoe oepatjara pengoe-be-ran.

Sedari pagi, djoembahnja penon-ton jang ingin menjataken keada-hannja itoe oepatjara soeda pada berkreemoen di sepanjang dijal-aan, hingga politie soeda perloe boet tjampoe tangen goena mem-riken pertoengen soepaja perhoe-koengan dijalanan tida terganggoe.

Ratoesan orang ingin menjaksi-ken itoe oepatjara pengoeboeran, sebab beberapa prangkat tetaboehan Tionghoa jang kasi denger soera, ampat tjenggeen poen tida loeptoe nya moentjoel.

Sedari pagi telah diaoer itoe roepa roepa prangkat tetaboehan, jang ternjata beberapa dari Sema-rang soeda pada dateng di Salati-ga. Sebab itoe „barisan barisan“ ada kliwat padjang, maka tida bi-sa diaoer melingken di jalanan Regentslaan sadja, hingga perloe-gea sampe di Patjinan.

Djam delapan pagi lajon moe-lain dikloerken dari roemah ke-matian dan dinaekeen di satoe auto-mati, dan tida lama perdjalanan ka tanah koekoeran dilakoeken.

Itoe oepatjara ternjata kli-wat ramee dan pandjang, sepan-djung dijalanan terdenger tetaboe-han diboenjken, hingga boekan sedikit penonton jang berdjedje-oejel boet menjaksiken.

Kaloe tida salah kita poenja pengliatan ternjata, itoe oepatjara diaoer dengan paling moeka ter-dapet bendera bendera dari Ho-

Hua Jezz poenja bantoean pada ki-ta sedari kita training sehingga in-lalem, zonder pembajaran satoe apa. Djoega pada PRS jang soe-da membanteoe siarke kabar kabar boeat iu pertoendoekan sehingga mendapet perhatian besar,

Saih harep Njonja njonja dan Toean-toean akan menaiksen satoe auto jang digenoaken boeat angkoet, poen beberapa orang per-loe membantoe.

Djoembahnja krans krans ada begitoe banjak, hingga salaeennja doe auto jang digenoaken boeat angkoet, poen beberapa orang per-loe membantoe.

Di blakangnya ini terdapatih te-taboean dari Lo Kok Sin Hwee Kwan dari Beteng Samarang, slapa soeda kasi denger iapoenna soeara dengan seroe. Blakangnya ini ba-toel terlampak kretna mati, de-nen direboengin oleh sanak fa-mille, lelaki dan prampoean jang djoemboengin boekan sedikit.

Dari boekhandel „Kamadjoean“ kita dikirim 3 party boekan boeat 3 acteurs, dari bloemstuk waktue kita bikin generale repertie, dan lain-lain bloemstukken dari Kim Hwa v/h Tjiong Thian Kwan, Bethel hem, T.H.H.K., toean-toean Kwil Siong Ling dan Oei Djie Hay, boeat mana dihatoerken banjak trima kasi.

Dari hoedek „Gesi Ing Hong“ kita telah mendapet kiriman 10 temaha akson itoe barang, be-toel ada kapoenjabannja. Dengan begitoe Djin lantas dapet temaha nja itoe orang. Boekan itoe Djin kasi itoe kampak emas tapi djoega tida maoe kasi kombali iapoenna kampak jang soeda ilang.

Inilah ada mengendoek pepatah Inggris ada bilang „Honesty is the best policy.“

Kamoedian laloe dipertoendoekan extra dari moerd moerd T.H.H.K., djoega dengen njanjan.

Kamoedian laloe dipertoendoekan

extra dari Moentilan. Toedjoean

ja terdapat sejauh hari dimana kalender ada oendoeke 10 October. Sebab berbeda dengan laen laen hari raya jang kebanjakan ada menimboekken perasahan menesel, berdoeka tjipta dan maloe, adalah pada tanggal 10 October, saben taoen di itoe hari, kita poenja perasahan ada dibikin goembira, kita poenja soemang dibikin banggoen dan kita poenja pikiran dibikin terang dengan pengha-repan jang besar.

Sabtu tanggal 10 October, soea-toe orang Tionghoa poenja ostak selaoe diperintekken akeu insaf bahoea dijkaloë bangsa Tionghoa

moeberdja dengan bernapsoe diopdeoer dan beragam, segala apa bisa disampeken. Pada itoe hari segala kepala batoe dari si Tjina

— dari jang paling goblok, sampe

jang paling terplajiar — semantisa

dibikin lebih mpoek aken bi

sa mengatti, bahoea bangsa Tiong

hoa poenja kentjing sadja

kapan dikoempselken bisa bikin

doena tergeter.

Dengan pandek, tanggal 10

October adalah itoe hari jang kita,

bangsa Tionghoa semoe moesti

pandeng sebagi hari raya HI-

DOE-NJA KOMBALI NATIONAAL TIONGHOA.

Biarlah sebenarao laloe dikoendoengin, dari mana orang bisa menampak

aliran lahar dari atas, dengan

terdapat itoe mengatahoei tentang

keadaan batoe.

Kamoedian perdjalan kom-

bal di lakoeken ka Kelingar lebih

djaoeh ka Kedjoegan' satoe desa

jang ditaon 1930 kebakar, dengan

mane dirapataken Blengkeng,

Blengkeng ketjil dan Lamat.

Lantaran itoe waktue keadaan

oedara ada terang, maka orang

bisa menampak bagimana lahar

soeda oendoeke iapoenna penga-

roeh, jang mana ternjata tjetjok

dengen apa diaoer di Streh ada

terangken. Sabegitoe diaoeh orang

masi inget di bawahnya itoe dia-

lanan toeroen, tida terdapat per-

oah. Orang sekerang melingken

menampak itoe ledakan kasatoe

diwakoe pagi, tapi chaufeur

jang tinggal di Kelingar ada me-

nampak. Daerah jang dikoendoe-

njin tingginya ada 750 dan 85

meter.

Irrigatie dan diens waterstraat

belon bisa kasi atoeran special.

Semalem djam 2 sampe 4 di

bagian sebelah kidoeja Merapi

telah tertampak banjak lahar me-

ngai. Djam delapan lebih sepa-

rat kematrena pag

Toean - toeant VOETBALLERS!

Apakah toeant soeda taoe, jang boeat tjegah kaki toeant terkilir
toean tjoema perloe beli 1 botol MINJAK ADJAIB TJAP BOERAK.

1 botol dari 5 gram f 0.25, dari 10 gram f 0.40.



"GLOBE"

ADRES BOEAT MEMBIKIN GAMBAR ROEMAH
MENDIRIKAN ROEMAH, VERBOUWEN, REPARATIE
WATERBOUW, CARROSSERIE BOEAT AUTOBUS
MODERNE MEUBELS, RECLAMEBEDRIJF
DAN SEBAGAINJA.
SEGALA PAKERDJAAN DITRIMA DENGEN
BORONGAN, HARGAPOEN MELAWAN,
PAKERDJAAN TANGGOENG RADJIN
DENGEN PAKE GARANTIE.
NIEUW-HOLLAND 19 SEMARANG



ARTISTO

Batjalah „DJIT PO”

SANATOGEN kasih

Kegagahan orang moeda
boeat Toeant,

Kesegaran Gadis
boeat Njonja.



Bisa didapat disemoea
apotheek (roemah
obat) dan toko.



Ada waktoenja, dimana toeant be-
roesah tenaga baroe, dan isterimoe
perloe kesegaran dan ketjakapan gadis.
Disini hanja Sanatogen bisa kasih per-
tolongan. Sebab Sanatogen berisi se-
moea peroesahan, boeat mengadakan
darah jang segar dan panas, dan ke-
keoatan bakal oerat dan zenuw. Olehnya
kelelahan kawin dan ketiadaan birahi
dioesir sama sekali.

Sanatogen diseroeh pakai oleh be-
riboe-riboe doktor sekeliling doenia,
terlebih boeat kelemahan kawin.

Apa toeant dan njonja djoega merasa
lemah? Itoe tidak perloe! Sanatogen
mengadakan tenaga dan kesehatan
berlimpah-limpah. Belilah Sanatogen
boeat toeant dan njonja, dan pakailah

Djoega boleh beli dalam boengkoesan ketjil (90 gram)

SANATOGEN 粉壽益年延瑾吐拿散
OBAT BIKIN KOEWAT SOEMSOEM

dengan lekas. Maka dengan sigera
toean dan njonja akan bisa merasa
sekalian keplesiran doenia kembali.

Toeant Dr. Stereny, doktor Djerman
jang tersohor, menelis:

„Selaloe saja soeroeh pakai
Sanatogen boeat kelemahan ze-
nuw bersama-sama dengan kehi-
langan tenaga kawin, maka per-
tolongannya baik sekali.”

Seorang doktor Europa toelis:

„Pada kelemahan zenuw, jang
disebabkan oleh keliutan lelah,
terlaloe banjak pajah kawin, d.I.I.,
maka dengan lekas tanda² koe-
rang sedap hilang habis, pakai
Sanatogen.
Barjuk kali saja lihat kelebihan
kekoeatan laki².”

Memoedijken dengen hormat.
Boeat dapat beli pada Agent Adres:



DIMANA ?

Manoesia poenia katjakepan
kebanjakan ada tergantoeng dari
pakean jang bngoes potongannya
memang ada soesah. Apalagi
jang bagoes dengen harga jang
moerah. Tetapi kapan Toeant dateng
pada Kleermaker JAN SIN,
disitoe Toeant poenia kainginan
aken bisa kesampean. Maka itoe,
tjoberah dateng pada ia sabelon-
nia Toeant dateng di laen kleer-
makery.

Memoedijken dengen hormat
Kleermaker JAN SIN
Gang-Pingir No. 96—Semarang
Moeka Tlong Hoa Chenima.

1265

Hotel dan Restaurant
H. Oewa.

Blakang Kebon 1, — Semarang
(Bekas Hotel Juliana).

(...)

Sedia tjoekoep kamar², serta
diatoer dengen radjin dengan
perabotan compleet.

Hawa njaman, sementara sedi-
djoega makanan matjem² seperti
masakan Europa, Tionghoa dan
Djava.

CHERIBON,
KABAR PERLOE

Pendapatan toeant 1933 sebagai moes-
tika jang besar sekali faidahnja,

[SPECIAL BOEAT LELAKI.]

Dengen hormat, memberi taoe pada
sekalian pembatya bahwa saja dijadi
Agent di CHERIBON, dari roepa-roepa
obat Madjoen jang asli jang patent, aduh-
lah jang dinijataken disini 4 roepa sadja,
selainnya siapa maoe toeant terang boleh
minta Prijscourant dikirim dengan Druk-
werk franco, sebab koerang pantes boeat
disboet di sini dengan terang, No. 236
Obat Madjoen namanya SOELTAN-
FALMISAN ini obat baroe terima dan
baroe disiarkan semoea orang dan lang-
ganjan beloem taoe tjoeb ini obat lebih
aneh dan lebih moestadjab dari jang
doeloe². Faidahnja pada sebat badan
koeat sekalian anggota badan, memin-
boeloe sahawat napsoe jang keras toear
biasa pada betina, dan mamoeasken lidat
dan nemat dengan tida lelah dan sahawat
jang mati koembai hidoepe sebagiasaljal
dan barang siapa jang baroe deket pada
betina lantas kaloear napsoen lekas beli
ini obat. djoega bagoes boeat jang sakit
napsap bikin ilang sakit gemeter mendja-
lanken darah taja Ajer moeka dijadikan
terang sakit boeat pinggang tangan kakki
lemes of linoe pegel meloewang dijadi
sehat, ini obat dibikin dengan tiimbang
sebagi Mas boeat lelaki toeant moes-
tika jang 5.50 laen ongkos kirim
boeat ½ flesch f 10.—, 2 flesch f 16.50
boeat ½ flesch f 5.50 laen ongkos kirim
kaloe kirim wang lebih djoeloe ongkos vriji,
No. 135 Obat Madjoen Namanja AS-
SOEL-TANAH ini obat soeda terkenal
dari toeant 1932 dan soeda banjak soerat²
poedjianne jang mana beli pada minta
lagi 2 dan 3 flesch, kaperloeannja dan
toedoeannja tida berbeda seropea obat
No. 236 jang tersebut di atas harga 1
flesch f 8.50, 2 flesch f 15.—, dan djoeloe
banjak jang minta boeat 1 blik f 5.—,
2 blik f 9.—, harga jang tersebut laen
ongkos kirim kaloe kirim oewang lebih
djoeloe ongkos vriji. No. 4 Obat Mijak
sebagi salep Namanja DIHNOEL HAJA,
ini obat baroe terima dan baroe disiark-
ken faidahnja boeat lelaki toeant dan moes-
tika jadi dan nemat pada kadoea-
nia di waktoe bersatoe badan atoerannja
nanti dikasa toeant jang terang in obat jang
bergroeña betoel siapa pake senantiasa
dia berharga tiada terhina pada betina
harga 1 tjepek f 3.75, 2 tjepek f 6.—,
boeat pesenan obat No. 4 sadja laen
ongkos kirim maskipoen kirim wang lelah
djoeloe ongkos kirimna, dan barang siapa atoer
pesenan saja simpen roesia selama-lamana
dan kaloe toelis adres diminta jang ter-
rang serta straat kampoengna jang ter-
rang.

Memoedijken dengen hormat.
Boeat dapat beli pada Agent Adres:

Toean S. OEMAR ARFAN
Cheribon (Java).

Satoe-doea-tiga
linjap batoek!

Ini dilakoeenk oleh CHAM-
BERLAIN'S OBAT BA-
TOEK. Ini obat entengken
bengkakna leher, boeka
lobang' oedara jang mang-
pet dari iidoeng dan dengan
begini linjapken sebab se-
babnya plek. Ini obat ada
hale sekali, enak rasanja,
himat dalam pemakean dan
ada obat batoek jang pa-
ling terkenal di seloroear-
doenia.
CHAMBERLAIN MEDICINE CO., INC.
New York U. S. A. St. Louis



Chamberlain's

COUGH REMEDY

AWASI KABAR SENENG
BOEWAT ORANG SAKIT

PERLOE KASEHATAN BADAN

Peneloeng soedah sampe, dijangan toengoe besoek.

Apa Toeant-toean dan Njonja-njonja soeda taoe apa
artinja Koentji Pengidoepan?

Jaitoe



„Mata”

TABIB ABDULRAHIM, HINDOESTAN.

— Jang soedah lama tinggal di Batavia. —

Sekarang tinggal di

Karanggetas No. 29 CHERIBON, dan di Pasaranjar-straat
No. 4 PEKALONGAN.

Toeant-toean dan Njonja-njonja dan Soedara-soedara soedah terke-
nal baik, dan soedah masboer sekali di Ned.-Indië, F.M.S. En Br. India
dan soedah mendapat banjak soerat-soerat poedjian dari segala bangsa.
Special boeat segala roepa penjakinzonder Potong Sakit Basawis
Mata, Ambein (Titjbing), Loaiti, Gowati. Sakit Kenting nana dan da-
rah, Kenting manis, Kenting batoe. Sakit Gonoryahl, Siphylis. Sakit
Batoek basa dan Kering, Mengi napas koerang oeloe hati, Perot
kembong angin mendoeh dan Sakit Beri-beri, banjak penjakin jang
lain-lain tida tersebut di sini.

Penjakin mata:

Zonder di potong, (operatie) tjoema ditaroehin obat sadja.
Inget Toeant-toean dan Njonja-njonja mata itoe ada koentja
pengidoepan sebelonjan menjadi kasep, tjari seleksja pada Tab-
ib jang tersebut di atas, tentoe lekas mendjadi baik.

Penjakin di dalam badan (gelap).

Ada satoe roepa penjakin jang berbahaja sekali kaloe di tinggal
diam sadja, sebab penjakin itoe tida kelatian.

Penjakin orang Prampean.

Seperti orang Prampean tida bisa dateng boelan, (kaen kotor) da-
neng boelan tida tentoe, dan kepoetan Pektaij, kekoerangan te-
naga, badan lesoe dan lain-lain sebaginna.

Boeat laki-laki.

Jang koerang tenaga badan dan faham koerang terang soeka le-
kas loepa, dan koerang Shawat lelaki-lelaki atau lemes (Peloeh).

Persedian.

Roepa-roepa obat-obatan jang sanget mandjoer; Obat Gigi item
atawa berbaoe digosok tanggoeng poetih, sakit Gigi tanggoeng
moesti baik.

Obat bilangan ramboet tanggoeng tiga minuut moesti llang dan
ramboet poeti bisa diadi item dan sedia minak ramboet bisa bi-
kin brintik, bisa bikin pandjang ramboet tanggoeng tida bisa
rontok.

Minjak gatel kadas, koedis, dierawat, panoe, koreng-koreng en
Poeroeh ditanggoeng moesti baik.

Keterangan:

Boeat preksa penjakin segala roepa di dalam badan bisa kasi taoe.
Kalau orang maoe berobat misti beli dengan harga obat itoe
jang panties. Toeant-toean dan Njonja-njonja bole panggil seja-
sembarang waktoe, tjoema bajar ongkos sade (dokar) stawa bo-
leh dateng tempat saja, keja dan miskin saja anggep sama rata.

Obat-obat bisa kirim dengan Rembours.

Lain dari itoe siaplah soeka meliatin dradjat peroentoengan, saja
ada sedina satoe orang Toekang Koamis Toekang meliatin dari Hin-
doestan. Pandei KASHMIRI Barakmana jang pande sekali, bisa kasi
taoe, dan bisa bikin (Horoschoop) Pai Las Liang Phedji. Boleh da-
teng dan berdamai perkara ongkost.

N.B. Boeat orang-orang jang ter-

laloe miskin saja kasi obat
pertjoema zender bujar apa-
apa, alas sadja ada ketera-
ngan dari Kepala Kampoen-
wijkmeester jang itoe

orang tida mampoe.

Memoedijken dengen hormat,

Tabib ABDULRAHIM.

1303

periempoeran satoe lawan satoe dan
3 loeka enteng.

Itoe orang gila sendiri dikata moekan, rebah di tanah dengan nadi jang lemah, tapi dari loear kallatan tida apa-apa. Ia mati dalam perdjalanen ka roemah sakit. Ini hari maitnya bakal dipraksa. Saba gian dari pengikoet pengikoetna Rasja ditangkep dan 14 antarana ketangkep ini pagi.

Loeka-loekanja veldpolitie dan politie desa enteng sekali, lantaran poekolan dan iaorang tida perloe dirat di C. B. Z.

Pendoedoek laen laen desa ten trem.

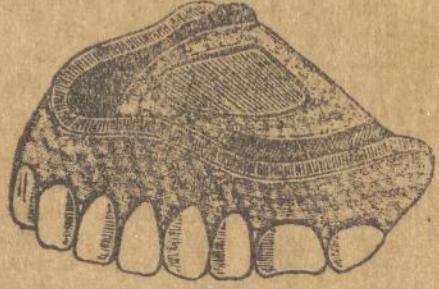
SAKIT KEPALA.

Sakit kepala pening dan sakit ngiloe kepala bisa disemboehken dengan lekasiua djoega oleh obat sakit kepala boeatan Apotheker Boom. Lagi ini obat paling baek betoel goena semboehken sakit rheumatis, sakit moeka dan sakit kedinginan.

Boleh didapet pada semoea roemah obat, toko obat dan toko² dengan harga f 1.25 satoe botol. Wakil Besar: Willemlaie, Soerabaja.

2

Kaperloean Gigi.



Boeat sasoeatoe orang gigi ada perloe sekali, sebab gigi jang berlobang, roesak atawa sakit, ada meroegiken sekali.

Saja soeda lama berkerdja sebagai dentist, bikin gigi palsoe, baik dengan karet maoepoen dengan schroef, tembel gigi berlobang, pasang gigi porcelein, obatin

gigi sakit, bikin bersih gigi kotor, semoea pakerdja'an saja tanggoeng bagoes, koeat dan tahan lama.

Banak sekali saja dapat trima soerat-soerat poedjian dari segala bangsa, kerna tariefna poen sengadjia saja itoeng sampe pantes. Maka Njonjah-njonjah dan Toean-toean segala bangsa jang ada kaperloean bikin gigi palsoe, tembel gigi berlobang dapt sakit gigi awamaoe bikin gigi djadi bersih, tjoba dateng lebih doeloe pada saja.

OEI TIK HONG
Sebandaran 20, — Semarang.

TIONG TJIOE PIA
BIKINAN
Merk TJIANG GOAN

ENAK	GOERIH	EMPOEK
Cacao No. 1 Rasjia goeri dan tanggoeng enak 1/2 asin	Aloes goerih dan lezat	Katjang Tanah
Babi Kenari Anteo tida tjam- poer apa-apa	Babi tjamper Kenari	Kedjoe
Doeren Anteo Babu ding dengan Ham 1/2 asin	Tida pesen tida sedia	Sonne Katjang
Saucij Ham Anteo Babu ding dengan Ham 1/2 asin	Katiring idjo de- ngan Kwi Hoa	Soesoe No. 1 Tanggoeng enak 1/2 asin
Koelit Sopja se- dik manis	Ananas poer belugo dan laboe	Ananas

Toean-toean dan Njonjah-njonjah jang belon pernah ambil pesenan **TIONG TJIOE PIA** merk **TJIANG GOAN**, kita barep Toean - toean dan Njonjah-njonjah soeka minta tjonto boeat pertjobaan, kita soeka kasi dengen seeng hati.

Kita teroerah poedji dari kita poenia pembikinan, Toean - toean dan Njonjah-njonjah boleh menjataken sendiri dari kabersihan dan dari enakna, **TIONG TJIOE PIA TJIANG GOAN** jang toelen selamanja pake tjaip **KIPAS**, boengkoesan tjaip **BAJI** en **KIPAS**. Kaloe tida dangan maoe di trima.

1288

FEUILLETON.

“WIE JANG LI ING HIONG”

Oleh: LIANG - BIE TODJIN — Semarang.

XIII.

Begitos djoega di hilakna Kiok-hoa, tida sedikit ia soeda ganti ilmoenja boeat djatohken pada Ay-tjay — itoe anak ketil — tapi sabegitos djoeh ia masih belon bisa bikin Ay-tjay djadi kateter, malahan ia sendiri jang iama kelemanan telah merasa napasna soeda ampir abis, hingga berkemternata ada mempoenja kapandean pas kempis, “senen kemis.”

Satelah perempoeran soeda ber-

djalan kira-kira setoe dijam lamanya, baroelah kenjatahan betoel-betoel jang Kam-heng soeda kapepet. Pejk-jlong atau Keng-hoa teroes poeter sendjatanja dengan sanget bernapse, apalagi koetika ia menampak jang lawanannya soeda kater, ia djadi semangkin bertambah tambah napsoenoa boeat lekas dia toekken itoe pendjihat.

Kok-hie jang maski soeda djoet didikken dari iapoenna „mertoë” ta pi sebab ia tida mempoenja pengalam tjoekoep daem itoe ilmo, maka tida herandalem tempo sabet giteo sadja ia poenja napas rasanja soeda ampir pedot, apalagi menjerang sedeng menangkis poen ia soeda koelaban.

Keng-hoa taoe ini glagat, maka dengan goenjenia sa’at jang baik ia soeda tendang lemboengna Kok-hie, siapa tentoe sadja djadi teng koerep diatas tanah babna kesaktian, dan laloe merintih-rintih.

Klok-hoa satelab djoet taoe jang iapoenna soeami soeda kena

ditendang oleh Keng-hoa sabingga roeboeb, ia djadi hilap dengan kia koean seperti matjan betina jang sadeng klaperan, itoe oponja soeda mengamoek menjerang pada Ay-tjay dengan terlebih hebat, Ay-tjay pun laloe menangkis itu serangan dengan tida koereng hebatnjal.

Begitoepen Kam-heng djidi matak satelab menampak sang „mantoe” mengoel-ngoel dan merintih rintih di atas tanah. Ia sebraha bisa bikin djato pada Keng-hoa, tapi ternjata itoe maksoed tida terkaboei, kerna ia iapoenna tenaga ingoton boeat lekas lekes meleriken diri begitoe ada tempo jang baik.

Songgoe kesian bagi Kok-hie poenja ka’daan, taroes jang klelet klelet di tida tanah kerna sangking

satielah daptetit itoe koetika jang

kabotelan sekali ada kans baik,

Kam-heng dengen siga lari ngiprit,

tapi itoe soeda tida ditinggal diam

oleh Keng-hoa jang lantes paranin

ka djoeroesannja Kiok-hoa, dan de-

ngan sekali tendang ia soeda bisa

bikin Kiok-hoa djadi roeboeb, meng

gletak di atas tanah, tida beda de-

ngan soeaminja — Kok-hie —, kamoe

dien Keng-hoa lantes adjak Ay-tjay

boeat mengoerber pada Kam-heng

soepiaa djangan sampe bisa melari

nganji Keng-hoa.

Tida lama kamoedian, Kam-heng ternjata soeda tida tanah boeat jji lari memboere pada Kam-heng, Kiok-hoa berniat akan bangun, tapi belon sampe ia soeda diatas kumbali, kerna ia rasaken lamboena jang gegab, maka ia ada timboei ingoton boeat lekas lekes meleriken diri begitoe ada tempo jang baik.

Keng-hoa jang mengoerber pada Kam-heng, ternjata daem tempo daem tin diblakengna Kam-heng, siapa laloe baliken badannja dan mela wan poela. Disitoe karoean sadja

Keng-hoa lantes menjerang dengan dibarengin oleh Ay-tjay jang toe roet mengoerboetin.

(Aken disambong.)



SANTALI ANTICONOL

(GEDEPONEERD No. 20764)

Obat Sakit Kentjing

SANTALI ANTICONOL ada obat satoe-satoenja jang terkenal moestadjab boeat semboehken sakit kentjing dengan lekas. Obat ini bikin bersih djalanan kentjing dan boenoeh baccil-baccil jang berada disitoe dengan mengeloearken itoe kotoran dan baccil bersama aer kentjing. Dalem brapa djiam sadja sesoedanja makan ini obat bisa kasi ilang itoe perasaa sakit dan panas di djalan kentjing serta bisa mengeloarken aer kentjing dengan deres, dan orang moelai bisa rasa kesenangan lagi.

SANTALI ANTICONOL ada satoe pentapetan jang paling baoe dan tida di tjampoer sama minjak² seperti lain¹ obat koeno; dari itoe SANTALI ANTICONOL tida mengroesaken napsoe makan dan gindjal serta menimboekin perasaa koerang enak sasoedahnja makan. DARI itoe selamanja minta sadja obat SANTALI ANTICONOL dan tolak pengantin!

HARGA 1 botol f 1.— per doz. f 10.— lain ongkos kirim.

Bisa daptet beli pada segala roemah obat Tionghoa atawa pesen pada:

Hoo fdagent Indonesia:

Medicijn Import **SAM TAK CO.** Soerabaja 50 Gill-Kali.

Agent Semarang: ENG TAY HO, Pekodjan 101
TIONG KOK YOK PONG, G. - Pingir
SOEN DJIN TGNG, G. - Waroeng
TOEN DJIN TONG, G. - Waroeng 130

1274 b

Ada sedia Obat

Jang boeat tenaga laki-laki soedah roesak sama sekali atau koerang koat bisa dapat obat sampai baik dalam 12 hari, kembali seperti doeloe-doele.

Bisa kasi obat penjakit seroepanja bawasier tempo 14 hari tanggoeng baek, Saalf harganja à f 5.— per flees, Saalf djerawat à f 2,50 per flees. Obat napas-sesek f 2,50.

OBAT PILL plesier tahan tenaga lama.

Harga f 0.50 satoe botol

BOLEH DAPET BELI PADA:

TABIB H. Bandjarlahi

Gendingan No. 35, — Telefoon No. 576 — Semarang.

1209

KOSTHUIS?

Satoe familie Tionghoa, jang daptet peladjaran Middenbaar Onderwys, soeka sekali trima lagi 2 anak in-de-kost. Pembajaran bisa berdamai lebih doeoe. Penilikan atas peladjaran bisa dipas tiken. Soerat - soerat minta keterangan harap diadresken pada Adm ini soerat kabar dengan motto: KOSTHUIS.